



LA GRANDE FAMILLE DE PROCIDA & ISCHIA Lettre d'information N°58 – Mai 2013

5^{ème} Assemblée Générale en 2013 et 10^{ème} anniversaire de l'Association

Un événement extraordinaire pour une famille toujours plus grande !



5^{ème} Assemblée Générale le 5 mai 2013 à Procida - la photo de groupe

Notre 5^{ème} AG reste pour moi un événement inoubliable et hors du commun, autant d'un point de vue personnel, que pour notre Association, qui recevait une reconnaissance juste et formidable. Que de chemins parcourus pour nous retrouver ce 5 mai à Procida avec 130 personnes de tous les horizons, de France et des Etats-Unis, pour :

- Célébrer **10 ans de travaux** accomplis
- Avoir l'honneur de recevoir **3 Maires** pendant notre Assemblée Générale, aussi attentifs à notre Association que participatifs dans son développement futur !
 - **Frank SCOTTO DI GREGORIO, Maire de Torrance (Californie)**, symbole de l'émigration et de l'intégration de Procida aux Etats-Unis, pour la première fois de retour à Procida
 - **Gilles VINCENT, Maire de Saint-Mandrier-sur-Mer**, représentant d'une population dont près du tiers tire ses origines de Procida
- Se voir confier par **Vincenzo CAPEZZUTO, Maire de Procida**, une participation active dans la mise en œuvre du projet de jumelage avec Saint-Mandrier
- Etre à l'origine d'un événement commémoratif unique et international à Procida, avec l'inauguration de la plaque commémorative en mémoire du **Révérend Vincent CAPODANNO**. Cette cérémonie a été un événement très fort en émotion, autant sur la forme que sur le fond, appuyé par les discours des autorités (communales et religieuses) de Procida puis par les Maires de France et des Etats-Unis, suivi de la bénédiction et des 3 hymnes nationaux.

En conclusion, je n'ai pas de mots pour décrire ce que je ressens, mais fort de cette expérience et muni des soutiens de tous, le courage et la détermination ne me manqueront certainement pas pour donner à notre aventure associative, l'inflexion nécessaire, comme je l'ai présentée en AG avec ma vision de deux nouvelles dimensions pour notre Association :



Epigraphe à la mémoire du Révérend Vincent Capodanno

Une nouvelle dimension culturelle

Notre Association sera bientôt promue officiellement par la Commune de Procida pour représenter et promouvoir l'île en France. Notre action reposera sur les principes suivants : promouvoir en préservant le patrimoine historique, culturel et naturel et renforçant notre attachement à nos racines.

Le projet de jumelage avec Saint-Mandrier en est un très bel exemple et nous sommes actuellement le point central des communications entre les deux communes pour la suite du projet, dont la visite du Maire de Procida à Saint-Mandrier à l'occasion de la fête locale de la Saint-Pierre les 29/30 juin.

Une nouvelle dimension généalogique

L'objectif est de remplacer notre site Web actuel par un portail Web généalogique au service des îles de Procida et Ischia, incluant les registres en ligne, avec différentes formules d'abonnements et de services à la carte pour les membres et les non-membres. A suivre ...

[plus de détails après l'été]

A noter aussi **quelques nouveautés** présentées en AG :

- Un nouveau service de **reconstitution de la carrière maritime d'un marin en Algérie** est maintenant proposé grâce à Henri SCOTTO DI VETTIMO. Vous pouvez découvrir un exemple sur notre site à la section « Registres | Archives Maritimes ».
- Les **tarifs** des différents services ont été réévalués.
- Je démarrerai en juillet un projet de **numérisation des inscrits de l'Institut Nautique de Procida** qui fête cette année ses 180 ans !

La Grande Famille de Procida & Ischia

Lettre d'information n° 58 – Mai 2013

Après l'AG ...

Vous trouverez maintenant sur notre site web **une page dédiée à notre 5^{ème} AG**, rassemblant les différents contenus dont :

- Le programme officiel
- La présentation du 5 mai
- Le lien vers la vidéo de l'interview des 3 Maires
- Les articles de presse
- La photo de groupe
- etc...

Pour **notre prochaine rencontre**, le lieu est déjà connu mais la date reste à confirmer. Ce sera à Saint-Mandrier ☺ et peut-être le 12 octobre ?

Le **livre souvenir de l'AG 2013** est en cours de construction avec Pascale LUDWIG et nous reviendrons vers vous lorsqu'il sera prêt.

Les nouveaux index disponibles

Ci-dessous la liste des registres indexés au cours du trimestre passé et les mises à jour qui viennent enrichir notre base de données :

Archive	Registres
FORIO San Vito Martire	B04 (Jean-Pierre FERRARI)
LACCO AMENO Santa Maria delle Grazie	M01 (Jean-Pierre FERRARI)
PANZA San Leonardo	B01.2 (Sylviane MORIAU) D01, D02, D03, D04, D05 (Carole GENZANO)
BUONOPANE San Giovanni Battista	B04, B07, B08, B09 (Colette GAUTIER)
BAGNI d'ISCHIA San Vito e Spirito Santo	La liste des registres a été importée – <u>ils sont à indexer</u>
MONTE di PROCIDA Comune [1817-1929] <i>Indexé avec FamilySearch</i>	Les naissances, mariages et décès seront importés dans les prochains jours dans notre base de données

Nous recherchons actuellement des volontaires pour :

- Participer et accélérer l'indexation des communes de SERRARA FONTANA et de BARANO avec FamilySearch
- Indexer les registres paroissiaux retrouvés concernant BAGNI d'Ischia

Voici l'état d'avancement de nos projets d'indexation des communes d'Ischia en partenariat avec FamilySearch :

Project	Total Images	Percent A	Percent B	Percent Arb.
Serrara Fontana 1809-1929 (part. 2)	4 484	29,21%	15,99%	13,40%
Barano 1809-1929	17 436	35,39%	35,16%	33,36%

Statistiques au 31 mai 2013.

Merci d'avance de votre aide.

Pascal SCOTTO DI VETTIMO

Nouveau dans notre Boutique



Forio d'Ischia, chiesa di Santa Maria del Soccorso

Vendu en avant-première à Procida lors de l'Assemblée Générale, vous trouverez dans notre boutique parmi les nouveautés, le nouveau **timbre de Forio**, la carte postale et son enveloppe et la gravure A4, œuvre de Jacque GÜELL-FERRARI.

A commander dès maintenant !



Un nouvel ouvrage publié en 2013 qui explique l'histoire de la procession traditionnelle du **Vendredi-Saint à Procida**. En deux langues (Français/Italien) et avec de nombreuses photographies.

Optimisation des paiements



Ce message concerne les membres hors de France qui ne disposent pas de moyen de paiement national en Euro, et utilisent PayPal pour le paiement de leur cotisation annuelle.

Jusqu'à présent PayPal facture son service par une commission (%) sur chaque paiement reçu, ce qui depuis 2005 représente une perte cumulée de 300 Euros pour l'Association.

Aujourd'hui PayPal permet un nouveau type de transaction sans frais pour le destinataire. Pour cela deux conditions sont nécessaires :

1. Disposer d'un compte PayPal déjà provisionné
2. Utiliser l'option « j'envoie de l'argent à ma famille ou mes amis »

To (Email or mobile number)
info@procida-family.com

Amount
40 EUR - Euros

What are you sending money for?
 I'm paying for goods or services
 I'm sending money to family or friends
€0,00 EUR fee if you use your PayPal balance and/or a bank account.
€1,61 EUR fee if you pay using your credit or debit card.
As you are not paying for a good or a service, you are not eligible to PayPal buyer protection.

Continue

Je vous remercie donc de bien vouloir prendre en compte cette nouvelle procédure pour vos prochains paiements.